

8 апреля 2024 года

Уважаемый г-н Коломбано!

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), имею честь сослаться на Ваше письмо от 2 апреля 2024 года, препровождающее Комитету просьбу неправительственной организации «Угольные брикеты для соседей в Корее» (УБСК) о повторном продлении срока действия изъятия, предоставленного 4 апреля 2022 года и впоследствии продленного до 3 апреля 2024 года во исполнение пункта 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) и в соответствии с памяткой по вопросам осуществления № 7, для участия УБСК в гуманитарной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), в частности в виде разрешения на предоставление машин для производства угольных брикетов в целях предотвращения распространения заболеваний, передающихся через воду и продукты питания, среди уязвимого населения в уезде Косон провинции Канвондо КНДР, еще на 12 месяцев ввиду задержек, возникших в результате введения связанных с COVID-19 ограничений и закрытия границ КНДР.

Имею честь далее сообщить Вам о том, что после надлежащего рассмотрения этого вопроса Комитет постановил скорректировать срок действия изъятия, продлив его до 8 апреля 2025 года, в целях завершения процесса поставки соответствующих предметов в соответствии с пунктом 25 резолюции [2397 \(2017\)](#).

Я хотела бы сообщить Вам также о том, что настоящее письмо и приложение к нему будут опубликованы на веб-сайте Комитета 1718 для всеобщего сведения, в том числе для сведения соответствующих национальных органов, занимающихся осуществлением контроля за соблюдением решений об изъятии в отношении поставок в КНДР, и будут находиться на этом веб-сайте в течение 12 месяцев.

Комитет хотел бы поблагодарить Координатора-резидента Организации Объединенных Наций в КНДР за проявленное усердие.

С уважением,

*(Подпись)*

Паскаль Берисвиль

Председатель

Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)

Г-ну Джо Э.М. Коломбано  
Координатору-резиденту Организации Объединенных Наций в КНДР  
Пхеньян, КНДР

Приложение: – Перечень предметов, предназначенных для передачи КНДР





